

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** HP Super
- **Артикульный номер:** 0781 319 805...
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Область применения**  
SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers  
SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)
- **Категория продукта** PC24 Lubricants, greases, release products
- **Применение вещества / препарата** Моторное масло
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**  
ANDREAS STIHL AG & Co.KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237  
Email: info@stihl.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:**  
Produktmanagement Forsttechnik  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **Номер телефона экстренной связи:**  
Центр неотложной дезинтоксикационной помощи в Берлине +49 (0) 30 30 686 790  
(немецкий и английский язык).  
Информация о транспортировке Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-92664

**2 Возможные виды опасности**

- **Классификация вещества или смеси**  
Разъедание кожи 3 H316 Вызывает легкое раздражение кожи.

---

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** отпадает
- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**  
H316 Вызывает легкое раздражение кожи.
- **Меры предосторожности**  
P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
P102 Держать в месте, не доступном для детей.  
P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 1)

- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:**  
Высокоочищенное минеральное масло (IP 346 DMSO экстракт < 3%) и присадки.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic ☠ Опасность при вдыхании 1, H304	10-<25%
	Kohlenwasserstoffe, C10-C13, n-Alkane, Isoalkane, zyklische, < 2% Aromaten ☠ Опасность при вдыхании 1, H304	10-<25%
	Phenol, polyisobutylene derivs. ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319	1-<5%
	Phenol, (dimethylamino)-methyl poly isobutylene derivs. Острая токсичность для воды 3, H402; Хроническая токсичность для воды 3, H412	1-<5%

- **Дополнительные указания:**  
Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**  
Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.  
Постирать загрязнённую одежду перед последующим использованием.
- **После вдыхания:**  
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.  
При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**  
Веки глаз не закрывать и промывать глаза большим количеством чистой проточной воды в течение не менее 15 минут.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **После проглатывания:**  
Не вызывайте рвоту.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 2)

### 5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Оксида углерода (угарного газа) (CO)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**  
Надеть костюм комплексной защиты.  
Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Держаться подальше от источников возгорания.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.  
Особенная опасность подкальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Удалить с поверхности воды (например, посредством вычерпывания или отсасывания).  
При вытекании значительных количеств жидкости ограничить разливание и удалить отходы.  
Выступивший материал засыпать негорючим всасывающим средством (например, песком, землёй, кизельгуром, вермикулитом) и собирать в предусмотренных для этого баках для последующего удаления согласно местным предписаниям.
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Избегать попадания в глаза и контакта с кожей.  
Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.  
Защищать от жары и прямых солнечных лучей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 3)

- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить исключительно в неоткрытой оригинальной таре.  
Не допускать проникновения в почву.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от окислителей.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Требуется хранение в приёмно-сборном помещении.
- **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Не носить в карманах брюк пропитанных продуктом тряпок / ветошей для очищения.  
Обязательно тщательно очищать кожу по окончании работы и перед перерывами.
- **Защита органов дыхания:**  
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.  
В случае недостаточной вентиляции или длительном воздействии средств защиты органов дыхания требуется.
- **Защита рук:**  
Маслоустойчивые защитные перчатки (рукавицы).  
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
Если ожидается лишь краткосрочное воздействие брызг на материал перчаток / рукавиц, то в целях лучшего восприятия со стороны потребителей рекомендуется использование перчаток / рукавиц на трикотажной подкладке, обеспечивающей более высокую комфортность ношения.  
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможностью для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 4)

- Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:  
Нитрилкаучук  
Толщина  $\geq 0,35$  мм.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.
- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

### 9 Физические и химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**
  - **Форма:** Жидкое
  - **Цвет:** Сине-Зеленый
  - **Запах:** Слабо, характерно
  - **Порог запаха:** Не определено.
- **Значение pH:** Не определено.
- **Изменение состояния**
  - **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено.
  - **Точка кипения / интервал температур кипения:** Не определено.
  - **Температурная точка течения (пурпойнт)** -48°C
- **Температурная точка вспышки:** 118°C (Pensky-Martens)
- **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.
- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
- **Границы взрываемости:**
  - **Нижняя:** 0,6 пол. %
  - **Верхняя:** 7 пол. %
- **Давление пара:** Не определено.
- **Плотность при 20°C:** 0,866 г/см<sup>3</sup> (DIN 51757)
- **Относительная плотность** Не определено.
- **Плотность пара** Не определено.
- **Скорость испарения** Не определено.
- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
- **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.
- **Вязкость:**
  - **Динамическая:** Не определено.
  - **Кинематическая при 40°C:** 46,24 мм<sup>2</sup>/с

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 5)

· **Другая информация**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Источники возгорания.
- **Несовместимые материалы:** Избегать контакта с сильными окислителями.
- **Опасные продукты распада:**  
Не представляет опасности при правильном применении по назначению и хранении в соответствии с существующими предписаниями.

### 11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:**  
Длительный или повторный контакт с продуктом оказывает отрицательно воздействие на естественную повторную смазку кожи жиром и приводит к высыханию кожи. При этом продукт может впитываться в кожу.  
Частный и длительный контакт с кожей может привести к раздражению кожи.
- **на глаза:**  
Попадание брызг в глаза может привести к временному раздражению слизистой оболочки глаз.
- **Сенсибилизация:**  
У чувствительных персон могут вызываться аллергические реакции.  
Это действует также при значениях температуры ниже установленного предельного значения взрывоопасности.

### 12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**  
Часть компонентов поддаётся биологическому разложению.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Компоненты:**  
Выделяющийся продукт может образовывать на поверхности воды плёнку, которая препятствует обмену кислорода и приводит к вымиранию организмов, живущих в воде.
- **Биоаккумулятивный потенциал** Может накапливаться в организмах.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количествах.

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 6)

- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Продукт пригоден для повторной переработки в пригодных и допущенных для такой переработки установках. В противном случае, необходимо удалять отходы как вредные вещества.  
Указываемый ключ по классификации отходов является рекомендацией в связи с предполагаемым использованием продукта.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизировать упаковку в соответствии с указаниями по утилизации упаковочных материалов.  
После очистки упаковка может быть повторно использована или переработана.

### 14 Данные по транспорту

- |  |  |
|--|--|
| · <b>Номер UN</b>  |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>  | отпадает   |
| · <b>Собственное транспортное наименование ООН</b>   |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>  | отпадает   |
| · <b>классов опасности транспорта</b>  |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>  |  |
| · <b>Класс</b>   | отпадает   |
| · <b>Группа упаковки</b>   |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>   | отпадает   |
| · <b>Экологические риски:</b>  |  |
| · <b>Загрязнитель морской среды:</b>   | Нет  |
| · <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>  | Неприменимо.   |
| · <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b> | Неприменимо.   |
| · <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>  | В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно. |

(Продолжение на странице 8)

RU

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.08.2017

Дата редактирования: 21.08.2017

**Торговое наименование: HP Super**

(Продолжение страницы 7)

· **UN "Model Regulation":** отпадает

### 15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает**
- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**  
H316 Вызывает легкое раздражение кожи.
- **Меры предосторожности**
  - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
  - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
  - P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
  - H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
  - H315 Вызывает раздражение кожи.
  - H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
  - H402 Вредно для водных организмов.
  - H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:**  
Данные по технике безопасности были составлены совместно Канцелярией по защите окружающей среды «Уmwельтканцляй д-ра Райн» (Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH) телефон: +49-5066-900990.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
  - Разъедание кожи 3: Skin corrosion/irritation – Category 3
  - Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
  - Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1
  - Острая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3
  - Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3
- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**